

綜合資產負債表

Consolidated Balance Sheet

於二零零零年十二月三十一日

At 31 December 2000

| | | 附註 Note | 2000 千美元 US\$'000 | 1999 千美元 US\$'000 |
|-----------------|--|------------|-------------------------|-------------------------|
| 資產 | ASSETS | | | |
| 非流動資產 | Non-current assets | | | |
| 物業、機器及設備 | Property, plant and equipment | 10 | 734,704 | 790,377 |
| 聯營公司權益 | Interest in associates | 12 | 12,516 | 14,980 |
| 其他非流動投資 | Other non-current financial assets | 13 | 30,830 | 6,290 |
| | | | 778,050 | 811,647 |
| 流動資產 | Current assets | | | |
| 流動投資 | Current investments | 14 | 4,545 | 738 |
| 存貨 | Inventories | 15 | 74,443 | 68,676 |
| 應收賬款 | Trade receivables | 16 | 37,479 | 33,034 |
| 預付款項及其他應收款項 | Prepayments and other receivables | | 61,903 | 62,678 |
| 有關連公司欠款 | Due from related companies | 17 | 2,456 | 1,980 |
| 銀行結餘及現金 | Bank balances and cash | | 88,405 | 89,076 |
| 抵押銀行存款 | Pledged bank deposits | 18 | 9,989 | 4,874 |
| | | | 279,220 | 261,056 |
| 流動負債 | Current liabilities | | | |
| 應付賬款及應計費用 | Trade and other payables | | 151,374 | 123,898 |
| 欠有關連公司款項 | Due to related companies | 20 | 5,155 | 3,731 |
| 短期有息銀行借貸： | Short term interest-bearing bank borrowings: | | | |
| 有抵押 | Secured | | 66,547 | 97,183 |
| 無抵押 | Unsecured | | 177,965 | 162,068 |
| 長期有息借貸 | Current portion of long-term | | | |
| 之即期部份 | interest-bearing borrowings | 21 | - | 272 |
| 稅項 | Taxation | | 2,853 | 1,773 |
| 客戶預付款項 | Advance payments from customers | | 2,956 | 1,272 |
| 擬派末期股息 | Proposed final dividend | | 30,179 | 30,035 |
| | | | 437,029 | 420,232 |
| 淨流動負債 | Net current liabilities | | (157,809) | (159,176) |
| 總資產減流動負債 | Total assets less current liabilities | | 620,241 | 652,471 |
| 非流動負債 | Non-current liabilities | | | |
| 長期有息借貸 | Long-term interest-bearing borrowings | 21 | 116,493 | 155,089 |
| 少數股東權益 | Minority interests | | 21,645 | 24,841 |
| 淨資產 | NET ASSETS | | 482,103 | 472,541 |

綜合資產負債表

Consolidated Balance Sheet

於二零零零年十二月三十一日

At 31 December 2000

| | | | 2000 | 1999 |
|--------------|-----------------------------|------|----------------|----------------|
| | | 附註 | 千美元 | 千美元 |
| | | Note | US\$'000 | US\$'000 |
| 股本及儲備 | CAPITAL AND RESERVES | | | |
| 發行股本 | Issued capital | 22 | 27,943 | 27,979 |
| 儲備 | Reserves | 23 | 454,160 | 444,562 |
| | | | 482,103 | 472,541 |

於二零零一年四月二十五日經董事會批准

Approved by the Board of Directors on 25 April 2001

魏應州 Wei Ing-Chou
董事 Director

井田毅 Takeshi Ida
董事 Director